

34. UKAN. Conjugaison à double cpl. Indic. Imparfait.

Hari = à lui - O.S. C.I. :

Hik nion = je le lui avais  
Zuk zinon = tu -n- avais  
Harek zion = il -n- avais  
Guk gion = nous -n- avions  
Zuek zinoten = vous -n- aviez  
Heick zioten = ils -n- avaient

Objet sing. C. I. pluriel

niozkan = je les lui avais  
ziniozkan = {  
ziozkan = {  
ginozkan = {  
zinozkaten = {  
ziozkaten = etc.

UKAN. Conj. familière

Nik diat - dinat = je l'ai

Hik duk dum = tu l'as

Harek dik din = il l'a

Guk diaqu dinagu = ns l'avons

Zuek dugue dugue = os l'avez

Heick die dine = ils l'ont

IZAN. Conj. familière

Ne nuk . mun = je suis

Hi haiz haiz = tu es

Hura duk dum = il est

Gua gaituk gaitun = ns sommes

Zuek zirezte zirezte = os êtes

Heick dituk ditun = ils sont

IV) GRAMATIKA : Agertu orduko eta holako hitzkunzak.

① ITZULPENA

1. Nous vous donnons l'explication. Dites si vous l'avez comprise.
2. Nous vous le disons à vous seul.
3. A vous autres, nous vous l'avons promis. Nous tiendrons promise
4. Nous vous l'apporterons sans faute après-demain.
5. A vous autres, il vous a dit de ranger les outils et à lui de se laver les mains.
6. Je vous dis d'acheter les pommes de terre de semence pour les faire germer avant de les semer.
7. Ils vous disent de ne pas le croire. Ils ont suffisamment de ressources pour faire cet achat.
8. J'allais voir ma mère tous les matins. En me voyant son visage s'illuminait.
9. Les nuages cachaient peu à peu la pleine lune.
10. La serrure ne fonctionnait pas.
11. Le malade, tant qu'il n'évacuait pas du ventre, allait plus mal.
12. J'étais sur le point de pleurer.
13. S'il les avait laissés tranquille, il n'y aurait pas eu de dispute.
14. Si vous aviez pris des médicaments, à présent vous seriez guéri.
15. C'est une plaie difficile à guérir, si nous suivions le régime prescrit par le docteur.
16. Nous les lui avons donné.
17. Nous lui avions dit de ne le dire à personne.
18. Je lui disais de se taire et vous autres, vous lui disiez que non et de chanter à tue-tête.
19. Ils lui donneront toutes les précisions nécessaires.

Maider, tu as vu ta soeur. Non Jean, je ne l'ai pas vue. — Elle est fatiguée.  
Nous, nous sommes en forme.